

UDC 811.13

**Tatyana Yu. Zalavina, Ludmila I. Antropova,
Liliya S. Polyakova, Yulia V. Yuzhakova
Nosov Magnitogorsk State Technical University
Magnitogorsk, Russian Federation
tania_mgn@rambler.ru**

**SOMATIC PHRASEOLOGICAL UNITS WITH A COMMON
NEGATIVE CONNOTATION IN NATIONAL LANGUAGES
(BASED ON FRENCH)**

Abstract

This work reports the results of the study of the meaning of somatic phraseological units with negative connotations in the French language within the anthropocentric paradigm. We emphasize active character of forming somatic phraseological units characterized by the two-dimensional semantic structure. To compare the semantics of variable word combinations and the corresponding phraseological units the analysis of primary transposition results was used to map the semantics of variable word combinations and phraseological units – a method typically applied for such a purpose; another method used was the application of an idiom onto the corresponding variable word combination to determine the degree of the components semantic merging to create coherent meaning of the studied idioms. As a result of the analysis of French somatic phraseological units, we singled out a set of words belonging to the semantic field of negative meanings that express various feelings and are used to characterize actions or people.

Keywords: somatic phraseological unit, negative connotation, variable word combination, figurative meaning, French language.

doi: 10.22250/24107190_2019_5_2_18_27